Der Heilige Kasimir (Litauen)

Ervilėja

Kristu

Fausta

Martina

Gintarė

Dovydas

Kasimir ist der Schutzheilige von Litauen und Polen. Er stammte aus Polen. Geboren wurde er in Krakau. Kasimir war Sohn des polnischen Königs Kasimir und der Österreicherin Elisabeth.

Kazimierz jest patronem Litwy i Polski. Był z Polski. Urodził się w Krakowie. Kazimierz był synem polskiego króla Kazimierza i austriackiej Elżbiety.

Er war sehr gut erzogen und sehr intelligent

Był bardzo dobrze wychowany i bardzo inteligentny

(Hymn „Dievas yra meilė” , )

(Das Kirchenlied „Dievas yra meilė“ , )

Als Teenager, im Alter von gerade einmal 13 Jahren, wurde er von ungarischen Adeligen zum König gewählt.

Jako nastolatek, mając zaledwie 13 lat, został wybrany królem przez szlachtę węgierską.

(Koronacja)

(Krönung)

Kasimir war im Innern kein Macht- und Karrieremensch, obgleich er von seinem Vater als royaler Nachfolger aufgebaut worden war. Für ihn standen Güte und Menschlichkeit an oberster Stelle,

Wewnątrz Kasimir nie był człowiekiem władzy i kariery, chociaż został zbudowany przez ojca jako królewski następca. Dla niego dobroć i człowieczeństwo były najważniejsze,

Troszczył się o biednych i chorych.

(Opieka)

asceza i modlitwy

Er sorgte für die Armen und Kranken.

(Pflege)

**Askese und Gebete**

Kasimir galt als glühender Verehrer Mariens. Sein Lebensstil war geprägt von Bescheidenheit, Askese, Frömmigkeit und Gebeten.

Kazimierz uważany był za gorącego wielbiciela Maryi. Jego styl życia charakteryzowała skromność, asceza, pobożność i modlitwa.

"Wolałbym umrzeć tysiąc razy, niż stracić czystość serca"

(Beten)

*„****Ich will lieber tausendmal sterben als die Herzensreinheit preisgeben“***

Gesundheitlich war er leider anfällig. Er bekam Tuberkulose und starb im Alter von 25 Jahren in Grodno. Dass die Leute ihn mochten auch über seinen Tod hinaus, das ist ein beredtes Zeugnis für ihn. Seine Gebeine ruhen heute wieder in einer wunderbaren, zu seinen Ehren erbauten Kapelle des Domes der Litauischen Hauptstadt Vilnius.

Niestety był w złym stanie zdrowia. Zachorował na gruźlicę i zmarł w Grodnie w wieku 25 lat. To, że ludzie lubili go nawet po jego śmierci, jest dla niego wymownym świadectwem. Dziś jego kości spoczywają ponownie we wspaniałej kaplicy wybudowanej na jego cześć w katedrze stolicy Litwy Wilnie.

(Foto)

**Heiliger mit drei Händen**

„Sankt Kasimir, bete für uns“ steht in großen Lettern am Altartisch tief unter dem silbern-golden glänzenden Sarkophag.

Święty z trzema rękami

„Święty Kazimierzu módl się za nami” jest napisane dużymi literami na ołtarzu głęboko pod sarkofagiem.lśniącym srebrno-złotym sarkofagiem.

Gleich unter dem Sarg ein Kuriosum: Auf einem Silberrelief ist Kasimir dreihändig dargestellt.: „In den beiden rechten Händen hält er je eine Lilie als Symbol für Keuschheit und königliche Abstammung, in der linken Hand den Rosenkranz als Symbol seiner Frömmigkeit.“ Und warum zwei rechte Hände? „Die eine war eigentlich übermalt, kam aber immer wieder durch“. Dies gibt dem Heiligen Kasimir noch mehr Sakralität. Tausende von Gläubigen strömen herein und beten da.

Ciekawostka tuż pod trumną: Kazimierz jest przedstawiony z trzema rękami na srebrnej płaskorzeźbie: „W każdej z dwóch prawych dłoni trzyma lilię jako symbol czystości i królewskiego pochodzenia, w lewej różaniec jako symbol jego pobożność”. A dlaczego dwie prawe ręce? „Jeden został faktycznie zamalowany, ale ciągle przechodził”. To daje św. Kazimierzowi jeszcze więcej świętości. Tysiące wierzących napływają i modlą się.